

R O Z H O D N U T I E

Disciplinárny senát v zložení z predsedníčky senátu JUDr. Evy Kiššovej a členov senátu JUDr. Lenky Kováčovej a Mgr. Eugena Cimmermana, na ústnom pojednávaní dňa 22.10.2018 v Bratislave, v disciplinárnej veci JUDr. N. A., sudkyne Okresného súdu X, o návrhu na určenie neplatnosti napomenutia predsedníčky Okresného súdu X pod sp. zn. 1SprO/203/2016, takto

r o z h o d o l :

Podľa § 117 ods. 8 zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších zmien per analogiam **z a m i e t a s a** návrh JUDr. N.A., sudkyne Okresného súdu X, na určenie neplatnosti písomného napomenutia, ktoré jej bolo udelené predsedníčkou Okresného súdu X zo dňa 18.6.2018, pod sp. zn. 1Spr.O/203/2016.

O d ô v o d n e n i e

Dňa 18.6.2018 predsedníčka Okresného súdu X vydala rozhodnutie, ktorým rozhodla vo vzťahu k JUDr. N.A., sudkyňi Okresného súdu X tak, že je vinná, že dňa 8.2.2018 v popoludňajších hodinách vo svojej kancelárii na Okresnom súde X bezdôvodne ponižovala asistentku tohto senátu I.I., keď ju začala oslovovať „Čintalka“ a hovoriť jej, že ju môže oslovovať ako chce a následne I.I. vulgárne nazvala „kurvičkou“, v dôsledku čoho u I.I. vyvolala rozrušenie, plač, neschopnosť sústrediť sa na prácu, ako aj obavu z opakovania sa urážajúceho správania N.A., pretože s ponižovaním z jej strany má opakované skúsenosti nielen I.I., ale aj iní zamestnanci súdu E.U., A.A., Mgr. A.A., E.E. a A.M., čím JUDr. N.A. porušila povinnosti sudcu zdržať sa všetkého, čo by mohlo narušiť vážnosť a dôstojnosť funkcie sudcu a povinnosť sudcu vyhýbať sa nevhodnému správaniu, či vystupovaniu a vystupovať s trpezlivosťou, dôstojnosťou a zdvorilosťou, teda povinnosti sudcu vyplývajúce z ust. § 30 ods. 1, ods. 2 písm. g) zákona č. 385/2000 Z.z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a z článku III. bod 1) a 6) Zásad sudcovskej etiky. Uvedeným zavineným konaním

spáchala disciplinárne previnenie podľa § 116 ods. 1 písm. a) zákona č. 385/2000 Z.z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov a za to jej v zmysle § 117

ods. 1 písm. a/ zákona č. 385/2000Z.z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov bolo uložené v spojení s § 117 ods. 7 tohto zákona písomné napomenutie.

Z odôvodnenia písomného napomenutia vyplýva, že dňa 8.2.2018 jej bola doručená sťažnosť asistentky senátu I.I., ktorou požiadala o nezaradovanie do pracovnej pohotovosti so sudkyňou JUDr. N.A. a o zrušenie naplánovaných pracovných pohotovostí. Ďalej vychádzala zo záznamu z 8.2.2018, ktorým asistentka I.I. popísala predmetný incident, pri ktorom jej mala sudkyňa JUDr. A. povedať, že podá na ňu pri najbližšej príležitosti sťažnosť, pričom dôvod neuviedla, začala ju oslovovať „Čintalka“, že ju takto môže oslovovať a nazvala ju „kurvičkou“, pričom na zdôvodnenie tohto poníženia sudkyňa uviedla, že s ňou skončila, že je drzá, a že sa s ňou nebaví. Po návrate bola asistentka rozrušená, plakala a nemohla sa sústrediť na prácu. Uviedla, že sa pritom snažila vždy plniť si svoje povinnosti riadne a svedomito, vždy sa k sudkyňi správala úctivo a slušne. Z odôvodnenia ďalej plynie, že predsedníčka súdu vychádzala zo záverov zasadnutia Sudcovskej rady pri OS X zo dňa 7.3.2018, na ktorom zasadnutí bol prejednaný skutok s dotknutou sudkyňou a aj s asistentkou, ďalej zo záznamu sudkyne Mgr. N.O. z 9.2.2018, z vyjadrenia súdnej tajomníčky V.A., z úradného záznamu asistentiek ohľadom výkonu pracovnej pohotovosti z 28.2.2018. V závere odôvodnenia predsedníčka súdu konštatuje, že na základe vykonaného dokazovania nemala vážnejšie pochybnosti o hodnovernosti tvrdenia dotknutej asistentky, pretože ju krátko po incidente videla, bola bledá, rozrušená a plakala. Aj počas konfrontácie uskutočnenej na zasadnutí sudcovskej rady priamo do očí dotknutej sudkyňi uviedla, že trvá na svojom oznámení, pričom sudkyňa uhýbala pohľadom a pozerala sa do zeme a pôsobila nedôveryhodne a neisto vo svojich vyjadreniach. Predsedníčka súdu nemala dôvod neveriť alebo spochybníť vyjadrenie tajomníčky senátu V.A., ktorá videla dotknutú asistentku hneď po konflikte a rovnako aj tvrdenie sudkyne Mgr. N.O.. Obe potvrdili, že asistentka bola rozrušená, plakala a nemohla sa sústrediť na prácu. Žiadna z nich nemala s asistentkou v minulosti negatívnu skúsenosť. Vzhľadom na to, že dlhodobo a opakovane sa sudcovia a administratívni zamestnanci, členovia justičnej stráže a prokurátori sťažujú na nevhodné správanie sa sudkyne a takmer každý zamestnanec bol v minulosti terčom slovných útokov zo strany sudkyne, nemá ako predsedníčka súdu dôvod uveriť tvrdeniam sudkyne, že nevhodné slová a urážky na adresu asistentky nepoužila.

Dňa 3.7.2018 doručila sudkyňa JUDr. N.A. disciplinárnemu senátu návrh na určenie neplatnosti napomenutia predsedníčky OS X pod 1SprO/203/2016, ktoré jej bolo doručené 22.6.2018. Uvedené napomenutie je nedôvodné a založené len na tvrdení asistentky senátu I.I. a nie je doložené žiadnymi hodnovernými dôkazmi. S touto asistentkou vykonávala spoločné pohotovostné služby a mala s ňou korektné až priateľské vzťahy až do doby, pokiaľ ostatní zamestnanci súdu pred ňou nerozširovali rôzne nepravdivé a dehonestujúce informácie, ktoré ovplyvnili jej postoj k nej.

V deň incidentu 8.2.2018 ju asistentka navštívila v kancelárii v súvislosti s pracovnou pohotovosťou, správala sa k nej pohrdavo a evidentne sa usmievala, na čo si pýtala od nej vysvetlenie, na čo nereagovala. Správala sa naďalej pohrdavo a posmešne, a preto jej uviedla, že vzhľadom na toto správanie bude s ňou komunikovať len v rámci pracovnej činnosti

a radšej by robila služby s inou asistentkou. Dôrazne poprela, že by asistentke vulgárne uviedla, že je „kurvička“ a žiadnym spôsobom ju neponižovala. Asistentka odišla z kancelárie a viac sa touto vecou nezaoberala. Všimla si, že veľmi opovržlivo na ňu pozrela tajomníčka senátu p. A., ktorá sedí s asistentkou v jednej kancelárii a rovnaké správanie zaregistrovala aj u sudkyňi Mgr. O., s ktorou nemá dobré kolegiálne vzťahy. Až neskôr sa dozvedela, že asistentka I.I. napísala na ňu sťažnosť, ktorú určite sama nepísala. Dňa 7.3.2018 bola v súvislosti s týmto incidentom predvolaná na zasadnutie sudcovskej rady súdu, ktoré zasadnutie prebehlo aj za prítomnosti predsedníčky súdu JUDr. I., ktorá zavolať aj asistentku I. Táto uviedla, že na svojom vyjadrení trvá, pričom nebola vykonaná žiadna konfrontácia, pretože asistentka bola otočená k predsedníčke súdu a nie k nej. Dňa 18.6.2018 jej predsedníčka súdu oznámila, že jej udelila za tento incident s asistentkou napomenutie, pretože táto asistentka má z jej osoby strach, pričom ona sa snaží od uvedeného incidentu s ňou nestýkať. Sudkyňa v návrhu ďalej rozvíja správanie predsedníčky súdu, ktorá jej sťažuje podmienky výkonu práce, neprideluje jej nápad v agende sudcu pre prípravné konanie. Opísala ďalej situáciu, keď musela na pokyn predsedníčky súdu rozhodovať v trestnej veci, v ktorej vydala príkaz na zatknutie ako sudkyňa pre prípravné konanie, pričom v týždni od 18.6.2018 do 22.6.2018 bola veľmi pracovne vyťažovaná, necítila sa dobre. Napomenutie považuje za pokračovanie už predchádzajúcich neustálych nátlakov na jej osobu, vytváranie nepriateľskej atmosféry voči jej osobe na pracovisku, preto nekomunikuje so zamestnancami súdu, ani so sudcami. Pritom na jej prácu a osobu nie sú žiadne sťažnosti a námietky. Predmetné napomenutie jej bolo uložené až s dlhším časovým odstupom od podania sťažnosti asistentkou I.

Vo vyjadrení k podanému predsedníčka OS X poukázala na to, že napomenutie bolo dotknutej sudkyňi udelené po dôkladnom zvážení, reagujúc na opakované odôvodnené sťažnosti sudcov a zamestnancov súdu týkajúce sa nevhodného správania uvedenej sudkyne, o dôveryhodnosti ktorých nemá pochybnosti. Pohovory vykonané so sudkyňou od roku 2015 boli bezvýsledné, pričom sudkyňa bezdôvodne verbálne útočí na sudcov a zamestnancov súdu, vytvára napätie na pracovisku, je nekritická voči svojmu správaniu a jej nevhodné prejavy v správaní sa zhoršujú. Zamestnanci súdu žiadajú vedenie súdu o riešenie situácie s JUDr. N.A., slovných útokov sa pritom dopúšťa keď je s osobou sama bez svedkov, slovné útoky potom poprie a takúto skúsenosť majú takmer všetci sudcovia a zamestnanci súdu. Napomenutie uložila po dôkladnom prešetrení veci. Uvedená sudkyňa pritom aj počas prešetrenia podnetu pokračovala vo svojom správaní, ako je zrejmé aj z priloženej zápisnice o prejednaní oznámenia z 14.5.2018, kde sa nevhodne vyjadrovala aj na adresu inej asistentky senátu a jej detí. V ďalšom poukazovala na vykonané opatrenia z minulosti, ktoré viedli k zabezpečeniu plynulého vybavovania vecí všetkých trestných sudcov, nielen JUDr. A. Potvrdila, že na zasadnutí sudcovskej rady dňa 7.3.2018 asistentka senátu I.I. trvala na svojich tvrdeniach týkajúcich sa nevhodného správania sa sudkyne voči jej osobe, pri konfrontácii bola otočená tvárou k dotknutej sudkyňi a priamo do očí jej zopakovala toto tvrdenie. Svedkom uvedeného boli členovia sudcovskej rady, sudkyňa JUDr. A. sa po celý čas uhýbala pohľadom, pozerala do zeme a ani na chvíľu nepozrela do tváre asistentky a s pohľadom upretým do zeme tvrdila, že tieto výrazy nepoužila. V prítomnosti členov sudcovskej rady sa

vyjadrila, že asistentka nie je inteligentná, že zrejme je s niekým v spojení, správanie asistentky označila za „divadielko“, pretože aj v minulosti sa v jej prítomnosti rozplakala. Predmetné písomné napomenutie bolo doručované sudkyňi na pracovisku 18.6.2018, toto odmietla prevziať, následne sa súd pokúšal zásielku doručiť na domácu adresu, zostala neprevzatá na pošte, nakoniec si zásielku prevzala na adrese zamestnávateľa. Žiadosť JUDr. N.A. o určenie, že napomenutie je neplatné, neobsahuje žiadne vecné a opodstatnené argumenty. Celú situáciu hodnotí zo svojho subjektívneho pohľadu, je nekritická voči svojmu správaniu. Navrhuje, aby disciplinárny senát návrhu na určenie, že napomenutie je neplatné, nevyhovel.

Disciplinárny senát vykonal dokazovanie na ústnom pojednávaní dňa 22.10.2018, vypočul sudkyňu JUDr. N.A., oboznámil listinné dôkazy a zistil nasledovné:

Sudkyňa JUDr. N.A. na ústnom pojednávaní zotrvala na písomne podanom návrhu na určenie neplatnosti písomného napomenutia, pričom zvýraznila, že jej bolo napomenutie uložené po uplynutí viac ako troch mesiacov od momentu, kedy malo k incidentu dôjsť. Poprela, že by bola asistentke I.I. povedala uvedené slová, takéto výrazy vôbec nepoužíva. Namietala priebeh konfrontácie na zasadnutí sudcovskej rady dňa 7.3.2018, asistentka bola otočená jej chrbtom a len na moment sa k nej otočila, bola v dobrej nálade a nie je pravdou, že by sa jej uhýbala pohľadom a pozerala do zeme. Ani spísaný záznam z 8.2.2018 nemohla spísať samotná asistentka. Poprela tvrdenie predsedníčky súdu, že osočuje ostatných zamestnancov, naopak predsedníčka sa snaží zbaviť sa jej, vytvára jej nepriateľské prostredie na pracovisku a šťve voči nej iné osoby. Vzhľadom na uvedené je pravdou, že sa s ostatnými zamestnancami a sudcami nezdraví, nekomunikuje s nimi a prichádza do kontaktu iba v nevyhnutných prípadoch. V priestoroch jej kancelárie jej opakovane miznú veci osobnej potreby, poháre, príbory, perá po opakovaných ústnych upozorneniach sa touto skutočnosťou nikto nezaoberal. Pokiaľ ide o tvrdenie pani I. potvrdzuje, že sa vyjadrila o nej, že nie je inteligentná, bolo to v zmysle, že ako asistentka nemá prehľad a nepamätá si mená obvinených v agende sudcu pre prípravné konanie, čo jej výrazne sťažovalo prácu. Záverom navrhla vyhlásiť napomenutie za neplatné z dôvodu jeho účelovosti a neopodstatnenosti.

Zo záznamu I.I. zo dňa 8.2.2018 vyplýva, že v uvedený deň 8.2.2018 prišla do kancelárie sudkyne JUDr. N.A., s ktorou vykonávala pracovnú pohotovosť, pri podpisovaní opatrenia jej sudkyňa oznámila, že pri najbližšej príležitosti napíše na ňu sťažnosť, pričom neuviedla prečo, začala ju oslovovať „Čintalka“ bez bližšieho odôvodnenia s tým, že ju môže oslovovať ako chce, že s ňou skončila. Ďalej uviedla, že je „kurvička“, že s ňou skončila a iné. Keď sa dožadovala vysvetlenia, uvádzala, že s ňou skončila, že je drzá a že sa s ňou nebaví. Po návrate do kancelárie bola rozrušená, plakala, nemohla sa sústrediť na prácu. O konflikte povedala tajomníčke p. V.A.. Spomenula ďalej konflikt s JUDr. A, aj v decembri 2017, pri výkone pracovnej pohotovosti sa JUDr. A. často správa pohrdavo a má neprímerané komentáre na jej osobu, ktoré nepriaznivo ovplyvňujú jej psychickú stránku. Pritom sa vždy snaží plniť si svoje povinnosti riadne, správať sa slušne, úctivo, nikoho neuráža. Žiada preto, aby nebola zaradovaná do pracovnej pohotovosti s JUDr. A., k čomu podala aj písomnú žiadosť k rukám predsedníčky súdu.

Zo záznamu Mgr. N.O. zo dňa 9.2.2018 vyplýva, že dňa 8.2.2018 prišla za ňou tajomníčka senátu V.A., ktorá jej povedala o incidente asistentky senátu I.I. so sudkyňou JUDr. A., asistentka prišla rozrušená a plakala. Následne bola za asistentkou, ktorá jej uvedený incident znovu popísala. Navrhla jej, aby vyhotovila o tom záznam a oznámila to predsedníčke súdu. Sudkyňa Mgr. N.O. uviedla, že p. I. pracuje v senáte 13T a 13C už rok, nikdy nebadala, že by bola drzá, neochotná, pracovné povinnosti si plní riadne, správa sa slušne a úctivo.

Súdna tajomníčka V.A. v písomnom vyjadrení taktiež opisuje situáciu z 8.2.2018, kedy sa I.I. vrátila do kancelárie rozrušená, s plačom, v stave blízko kolapsu s tým, že ju JUDr. A. vo svojej kancelárii slovnými útokmi urazila, nazvala ju „malou kurvičkou“, že ju bude volať iba „Čintalka“ lebo tak ona môže. Vzhľadom na stav asistentky toto oznámila zákonnej sudkyňi Mgr. N.O.. Potvrdila, že podobné ataky hraničiace s ponižovaním asistentky pobadala už aj v minulosti, pretože sedia spolu v kancelárii, takáto atmosféra neprospieva výkonnosti a ani zdravotnému stavu, zo správania JUDr. A. sa asistentka I.I. až obáva, a to hlavne pred začatím pracovnej pohotovosti. So sudkyňou JUDr. A. sa stretáva na chodbách, dokonca sa nezdravia, pretože ona na pozdravy neodpovedá.

Z úradného záznamu zo dňa 28.2.2018 spísaného na OS X vyplývajú vyjadrenia asistentiek senátov E.U., A.A. a Mgr. A.A. k zastúpeniu asistentky I.I. pri výkone služobnej pohotovosti so sudkyňou JUDr. N.A., pričom ani jedna z nich so zastupovaním nesúhlasila. Uviedli, že každá z nich má opakovane negatívne skúsenosti, menovaná sudkyňa asistentky ponižuje, uráža, tvrdí, že sú neschopné, a to aj v prítomnosti prokurátora a polície. Obťažuje ich telefonátmi nesúvisiacimi s prácou po pracovnej dobe, uráža rodinných príslušníkov asistentiek, a preto majú obavu zostať s ňou osamote, majú obavy z predvídateľných reakcií.

K vyjadreniu predsedníčky súdu boli priložené listiny- úradný záznam z 21.6.2018, úradný záznam zo dňa 22.6.2018, vyjadrenie sudcu JUDr. A.A. z 27.8.2018 týkajúce vybavenia realizácie zatýkacieho rozkazu, ďalej úradný záznam z 20.9.2017, žiadosť o predloženie zvukových záznamov OS X z 8.6.2018, zápisnica o prejednaní oznámenia asistentky zo dňa 14.5.2018, záznam o neetickom správaní z 14.5.2018, úradný záznam zo dňa 29.1.2015 spísaný s advokátom JUDr. I.L., ďalej žiadosti zo strany OS X v rôznych trestných veciach o vytýčenie termínu hlavného pojednávania zo dňa 6.3.2018, 16.5.2018, 22.5.2018, 18.6.2018, 26.6.2018, 1.8.2018, 2.8.2018, 29.11.2017, 6.12.2017, emailovým oznámením sudkyne JUDr. A. z 27.11.2017 týkajúce sa neúčasti na celokrajskom seminári sudcov z obvodu KS X, ktoré s predmetným skutkom nesúvisia, preto sa nimi ani disciplinárny senát nezaoberal.

Zo zápisnice o rokovaní Sudcovskej rady Okresného súdu X zo dňa 7.3.2018 vyplýva prerokovanie podnetu predsedníčky OS X JUDr. V.I. zo dňa 21.2.2018 vo veci správania sa sudkyne JUDr. N.A. Sudkyňa JUDr. N.A. tvrdenia uvádzané v písomnom vyjadrení asistentky I.I. považuje za nezmysly, toto podanie ani sama nepísala, pretože sa tak vôbec nevyjadruje. Uviedla, že počas služobnej pohotovosti upozornila asistentku na problém

ustanovovania obhajcov v trestných veciach. Sama sa vulgárne nevyjadruje, k asistentke sa správala normálne, tvrdenia asistentky nie sú pravdivé. Tajomníčka A. taktiež uvádza samé bludy, mala to dopredu pripravené, sudkyňa O. tam vôbec nebola prítomná. Nevie si vysvetliť, aký mala asistentka dôvod plakať, už v minulosti sa v jej prítomnosti rozplakala, takéto divadielko zahrala aj predtým. Pri výkone práce asistentka pracuje mechanicky, neovláda strojopis, nie je inteligentná. V širších súvislostiach sa sudkyňa JUDr. A. vyjadrila, že všetci si hľadajú zámienky ako znepriatelíť ľudí, aj minule sa špehovaním zisťovalo, či má napísané rozsudky, zmenilo sa aj správanie VSU voči jej osobe. Na zasadnutie sudcovskej rady bola predvolaná aj asistentka I.I. a bola vykonaná konfrontácia s JUDr. N.A.. Asistentka I.I. uviedla, že trvá na skutočnostiach uvádzaných v zázname, zopakovala vulgárne výrazy sudkyne na jej osobu, tieto zreteľne počula, pričom asistentka sa pri tomto vyjadrení pozerala priamo do očí sudkyne. V zápisnici sa ďalej konštatuje, že sudkyňa po vyjadrení asistentky uhýbala pohľadom, pozerala do zeme a vyjadrenia poprela. Členovia sudcovskej rady následne v diskusii skonštatovali, že vzhľadom na skúsenosti so správaním sa sudkyne a aj z doterajších prejednávaných prípadov poukazujúcich na nevhodné správanie sa sudkyne a priebeh konfrontácie nemajú dôvod pochybovať o pravdivosti slov asistentky I.I. Správanie a konanie sudkyne okrem iného označili za neetické. Sudcovská rada Okresného súdu X sa uzniesla na vyhodnotení podnetu asistentky súdu I.I. ako opodstatnený, sudcovská rada predkladá predsedníčke súdu návrh na uloženie písomného napomenutia sudkyňi JUDr. N.A. pre nevhodné správanie podľa § 117 ods. 9 zákona č. 385/2000 Z.z. ako jedného z druhov disciplinárneho opatrenia.

Z písomného vyjadrenia Sudcovskej rady X z 30.8.2018 vyplýva, že sudcovská rada zotráva na vyjadreniach uvedených v zápisnici o rokovaní sudcovskej rady z 7.3.2018, konfrontácia medzi sudkyňou JUDr. A. a asistentkou I. bola vykonaná tak ako je zaznačené. Sudcovská rada opakovane riešila podnety zamestnancov súdu, justičnej stráže ako aj prokurátora na nevhodné, neetické správanie sa JUDr. A.

Podľa § 30 ods. 1 veta prvá zákona č. 385/2000 Z.z. sudcoch a prísediach a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej i zákon o sudcoch a prísediach) v občianskom živote, pri výkone funkcie sudcu, aj po jeho skončení sa sudca musí zdržať všetkého, čo by mohlo narušiť vážnosť a **dôstojnosť funkcie** sudcu alebo ohroziť dôveru v nezávislé, nestranné a spravodlivé rozhodovanie súdov.

Podľa § 30 ods. 2 písm. g) zákona č. 385/2000 Z.z. sudcoch a prísediach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v záujme záruky nezávislosti a nestrannosti výkonu sudcovskej funkcie je **sudca povinný najmä dodržiavať zásady sudcovskej etiky.**

Podľa Zásad sudcovskej etiky článku III Pravidlá etického správania sa sudcu vyplývajúce zo všeobecných zásad, sudca rešpektuje a presadzuje nezávislosť, bezúhonnosť, morálnu integritu a nestrannosť súdnictva a **vyhýba sa nevhodnému správaniu či vystupovaniu vrátane takého, ktoré objektívne vzbudzuje dojem nevhodnosti** (bod 1), sudca vo vzťahu k účastníkom konania, svedkom, právnym zástupcom ako aj k iným osobám,

s ktorými prichádza do styku v rámci svojej funkcie, vystupuje **s trpezlivosťou, dôstojnosťou a zdvorilosťou** (bod 6).

Podľa § 117 ods. 7) zákona č. 385/2000 Z.z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov nedostatky v práci menšieho významu alebo **poklesky v správaní menšieho významu** môže orgán, ktorý je oprávnený podať návrh na začatie disciplinárneho konania, vybaviť, ak je to postačujúce, aj tým, že sudcu písomne napomenie.

Podľa § 117 ods. 8 zákona č. 385/2000 Z.z. sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov dotknutý sudca sa môže v lehote 15 dní odo dňa, keď sa dozvie o udelení napomenutia, obrátiť na príslušný disciplinárny senát s návrhom na určenie, že napomenutie je neplatné.

Disciplinárny senát po vykonanom dokazovaní na ústnom pojednávaní dňa 22.10.2018 a vypočutí sudkyne JUDr. N.A. dospel k záveru, že návrh sudkyne na určenie neplatnosti napomenutia nie je dôvodný, a preto ho zamietol.

V prvom rade disciplinárny senát skúmal, či napadnuté písomné napomenutie, ktoré je jednou z foriem rozhodnutia o disciplinárnom previnení, bolo dané včas, či z obsahového hľadiska spĺňa formálne náležitosti rozhodnutia a či navrhovateľka sudkyňa JUDr. N.A. podala návrh na určenie neplatnosti napomenutia v zákonnej lehote. S poukazom na ustanovenie § 150 ods. 2 385/2000 Z.z. o sudcoch a prísediacich, pri posudzovaní disciplinárnej zodpovednosti sudcu je potrebné použiť primerane Trestný poriadok, ak zákon o sudcoch a prísediacich neustanovuje inak, pričom podľa § 163 ods. 3 Trestného poriadku výrok, ktorým sa obžalovaný uznáva za vinného alebo ktorým sa spod obžaloby oslobodzuje, musí presne označovať trestný čin, ktorého výrok sa týka, a to nielen zákonným pomenovaním a uvedením právnej kvalifikácie, ale aj uvedením miesta, času a spôsobu spáchania, prípadne aj s uvedením iných skutočností potrebných na to, aby skutok nemohol byť zmenený s iným, ako aj uvedením všetkých zákonných znakov vrátane tých, ktoré odôvodňujú určitú trestnú sadzbu. Požiadavka na čo najpresnejšie opísanie skutku je zvýraznená práve pri podávaní písomných napomenutí predsedami súdov, keďže sa napomenutiami majú riešiť nedostatky v práci sudcu menšieho významu, či poklesky v správaní menšieho významu, a teda musí ísť o zavinené konanie sudcu, ktoré samo o sebe nie je až takej intenzity, aby založilo dôvod na podanie riadneho návrhu na začatie disciplinárneho konania, v ktorom konaní sa konanie sudcu prešetruje, dokazuje a nakoniec o ňom rozhoduje. Predseda súdu musí pred uložením písomného napomenutia urobiť šetrenie sám alebo v spojitosti s príslušnou sudcovskou radou, a tak dospieť k záveru na prípadné postihnutie sudcu.

Predmetné písomné napomenutie udelené predsedníčkou OS X pod sp.zn. 1SprO/636/2018 zo dňa 18.6.2018 takýmto požiadavkám zodpovedá. Vo výroku je po uvedení údajov o sudcovi, jasne a výstižne opísaný skutok, ktorý sa kvalifikuje ako disciplinárne previnenie podľa § 116 ods. 1 písm. a/ zákona č. 385/2000 Z.z. o sudcoch a prísediacich, skutok je popísaný presným časom 8.2.2018 v popoludňajších hodinách, miestom – v kancelárii sudkyne a spôsobom spáchania, obsahuje aj popísanie spôsobeného

následku u asistentky I.I. Odkaz na „opakované skúsenosti“ aj iných zamestnancov súdu E.A., A.A., Mgr. A.A., E.E. a A.M., nie je vo výrokovej časti náležitý, pretože evidentne konanie a skúsenosti s inými zamestnancami súdu nemalo byť postihované napadnutým rozhodnutím a uvedeným vyjadrením zjavne predsedníčka súdu chcela podporiť len existenciu skutku, ktorý bol predmetom písomného napomenutia vo vzťahu k asistentke I.I. Výroková časť obsahuje aj uvedenie zákonných ustanovení, ktorých porušenia sa mala sudkyňa dopustiť, právnu kvalifikáciu skutku a zároveň aj zákonných znakov odôvodňujúcich uloženie písomného napomenutia. Rovnako mal disciplinárny senát preukázané, že napomenutie uložila predsedníčka súdu v zákonnej lehote predpokladanej v § 120 ods. 4 zákona č. 385/2000 Z.z. o sudcoch a prísediacich vzhľadom na spáchanie previnenia 8.2.2018 a uloženie písomného napomenutia dňa 18.6.2018. Návrh na určenie neplatnosti napomenutia bol podaný 3.7.2018, podľa navrhovateľky sudkyne JUDr. N.A. jej bolo písomné napomenutie doručené 22.6.2018, podľa vyjadrenia predsedníčky súdu sa sudkyňi malo doručovať napomenutie na pracovisku 18.6.2018, ktoré odmietla prevziať. Pri možnej úvahe o dozvedení sa udelenia napomenutia už 18.6.2018 /ak došlo k odmietnutiu prevzatia/, je zákonná 15-dňová lehota na podanie návrhu na určenie neplatnosti napomenutia zachovaná v oboch prípadoch /§ 117 ods. 8 zákona č. 385/2000 Z.z. o sudcoch a prísediacich/.

Vychádzajúc z predložených relevantných listinných dôkazov viažúcich sa len k predmetnému skutku zo dňa 8.2.2018, z obsahu písomného vyjadrenia predsedníčky súdu a nakoniec aj z výpovede samotnej sudkyne JUDr. N.A. disciplinárny senát dospel k záveru, že skutok sa stal tak, ako je uvedené vo výrokovej časti napomenutia, a teda, že asistentka Okresného súdu X I.I. bola dňa 8.2.2018 sudkyňou JUDr. N.A. v priestoroch jej kancelárie nevhodným a neprípustným spôsobom slovné napadnutá, ktoré slovné vyjadrenia a nazvanie asistentky „Čintalka“ a „kurvička“ hodnotí aj disciplinárny senát ako vyjadrenie a prejav znižujúce hodnotu dôstojnosti výkonu sudcovskej funkcie, ide o vystupovanie nevhodné a nezdvorné. Z uvedeného konania usvedčuje sudkyňu nielen vyjadrenie asistentky I.I. obsiahnuté v zázname z 8.2.2018, ale je podporené ďalšími nepriamymi dôkazmi, a to vyjadrením súdnej tajomníčky V.A. a sudkyne Mgr. N.O., ktoré prišli do styku s uvedenou asistentkou bezprostredne po slovnom napadnutí, a ktoré spolu s vyjadrením asistentky p. I. vytvárajú ucelenú neprerušenu reťaz nepriamych dôkazov, ktoré dovoľujú urobiť záver, že skutok sa stal tak, ako je uvedený v predmetnom písomnom napomenutí. Naopak, obrana a vyjadrenia navrhovateľky neboli ničím preukázané a poukazujú aj na ostatné listinné dôkazy predložené predsedníčkou okresného súdu dokresľujúce osobu a správanie sa sudkyne v čase do skutku, nemal disciplinárny senát dôvod pochybovať o správnosti skutkových zistení uvedených v padnutom uznesení.

Zo záznamu I.I. zo dňa 8.2.2018, z jej vyjadrenia na rokovaní sudcovskej rady dňa 7.3.2018 nepochybne vyplýva tvrdenie, že dňa 8.2.2018 mala sudkyňa JUDr. N.A. nazvať v priestoroch svojej kancelárie túto asistentku pri riešení pracovných záležitostí a postupov okrem iného „Čintalkou“ a označiť ju „kurvičkou“. Z vyjadrenia súdnej tajomníčky V.A. vyplýva, že bola v styku s asistentkou I. bezprostredne po tom, ako sa vrátila z kancelárie od sudkyňi JUDr. A., asistentka bola rozrušená, plakala v stave blízko k nervovému kolapsu s tým, že sudkyňa ju svojím správaním a slovnými útokmi urazila. Súdna tajomníčka V.A.

potvrdila, že osobné útoky hraničiace s ponižovaním uvedenej asistentky pozoruje už dlhšie, aj v predmetný deň poznámky sudkyne ohľadom spisov pre prípravné konanie vyvolali aj u nej pohoršenie, keďže sú spolu v kancelárii s I.I. takéto správanie neprospieva výkonnosti, duševnému vyrovnaníu a potvrdzuje, že asistentka I.I. sa sudkyne JUDr. A. už doslova obáva. Svedkom rozrušenia a plaču asistentky bola následne i sudkyňa OS X Mgr. N.O., ktorej dňa 8.2.2018 asistentka taktiež oznámila, že aj v minulosti sa sudkyňa JUDr. A. k nej správala podobne, neoznamovala to, má z nej obavu hlavne keby mali ostať spolu len samé. Následne je preukázané, že dňa 28.2.2018 spisujú asistentky E.U., A.A. a Mgr. A.A. prehlásenie, že nesúhlasia so zastupovaním asistentky I.I. v služobnej pohotovosti so sudkyňou JUDr. N.A. (asistentka I. sa vzdala vykonávania služieb počas pracovnej pohotovosti s JUDr. A. žiadosťou z 8.2.2018), pretože každá z nich má opakované negatívne skúsenosti, sudkyňa ich ponižuje, uráža, tvrdí, že sú neschopné, obťažuje ich telefonátmi a podobne. Prítomní členovia sudcovskej rady a predsedníčka súdu JUDr. V.I. zhodne potvrdili, že asistentka I.I. slovné vyjadrenia sudkyne potvrdila priamo do očí sudkyne JUDr. A. Sudkyňa JUDr. A. namietala priebeh tejto konfrontácie s tým, že poprela tvrdenie asistentky I.I. Podľa názoru disciplinárneho senátu samotné prejednanie podnetu na správanie sudcu v zmysle § 69 zákona č. 757/2004 Z.z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov nemá predpísané žiadne zákonné postupy, zákon predpokladá vybavenie podnetu, vykonanie opatrení a odstránenie zistených nedostatkov a príčin, podnet musí byť prerokovaný s osobou, voči ktorej smeruje. Z priloženej zápisnice zo zasadnutia sudcovskej rady zo dňa 7.3.2018 vyplýva, že podnet bol prerokovaný so sudkyňou JUDr. A., svoje vyjadrenie zopakovala aj asistentka I.I., pričom na prípadnú konfrontáciu vzhľadom na predmet prerokovania a primeranosť použitia Trestného poriadku (§ 150 ods. 2 zákona č. 385/2000 Z.z. o sudcoch a príseďiacich) nemožno klásť požiadavky ako na konfrontáciu v zmysle § 125 Trestného poriadku. Sudkyňa sa na zasadnutí sudcovskej rady vyjadrila o asistentke, že pri výkone práce pracuje mechanicky, neovláda strojopis, nie je inteligentná. Toto tvrdenie zopakovala aj na ústnom pojednávaní pred disciplinárnym senátom so zdôvodnením, že nepozná mená obvinených v agende sudcu pre prípravné konanie, čo jej výrazne sťažovalo túto prácu.

Zhodnotiac uvedené vo vzájomnej súvislosti považuje disciplinárny senát za pravdivé tvrdenia asistentky I.I., pretože pravdivosť jej tvrdenia podporujú vyjadrenia súdnej tajomníčky A., sudkyne Mgr. N.O., ktoré zhodne potvrdili, v akom rozrušenom stave bola asistentka I. bezprostredne po príchode z kancelárie sudkyne, asistentka sa v ten istý deň vzdala všetkých naplánovaných služobných pohotovostí so sudkyňou A. a svoje obavy vyjadrila aj pred predsedníčkou súdu. Ani jedna z asistentiek súdu nebola ochotná vykonávať službu so sudkyňou JUDr. A., čo bolo dôvodom nezaraďovania sudkyne do tejto agendy. Sudkyňa JUDr. A. aj s odstupom času označuje asistentku I. ako asistentku, ktorá nie je inteligentná, pretože pracuje mechanicky a neovláda mená obvinených v agende sudcu pre prípravné konanie, čo jej sťažuje prácu. Už v čase pred skutkom podľa sudkyne mala mať s asistentkou narušené vzťahy, sudkyňa bola v presvedčení, že na asistentku sa nakontaktovala iná osoba, ktorá o nej šírila lživé informácie (viď vyjadrenie sudkyne pred disciplinárnym senátom). Je evidentné, že sudkyňa nebola vnútorne spokojná s jej prácou, čo

len zvyšuje pravdepodobnosť tvrdenia asistentky, že ju sudkyňa takýmto spôsobom slovné napadla. Disciplinárny senát ponecháva na úvahu samotnej sudkyne, či inteligencia asistentky senátu sa meria podľa toho, či pozná alebo nepozná mená obvinených, a či táto neznalosť môže sťažovať prácu sudcu pre prípravné konanie. Disciplinárny senát však uzatvára, že akúkoľvek nespokojnosť sudcu s prácou asistentky je neprípustné riešiť nezdvorilým a osočujúcim slovným vyjadrením aj keď len medzi štyrmi očami. Vieryhodnosť vyjadrenia asistentky neznižuje ani to, že sudkyňa ju mala následne vidieť na chodbe veselú, v dobrej nálade, a to aj v deň zasadnutia sudcovskej rady dňa 7.3.2018. Všetky uvedené zistenia dovoľujú urobiť záver, že skutok vo vzťahu k asistentke I.I. sa stal tak, ako je uvedené vo výrokovej časti písomného napomenutia. Vyjadrenie sudkyne na adresu asistentky spôsobom označeným v písomnom napomenutí je zavineným nesplnením povinnosti sudcu zdržať sa všetkého, čo by mohlo narušiť vážnosť a dôstojnosť funkcie sudcu, uvedeným konaním sudkyňa porušila aj povinnosť dodržiavať zásady sudcovskej etiky tak ako je uvedené v napadnutom písomnom napomenutí. Podľa názoru disciplinárneho senátu sudca pri výkone sudcovskej funkcie musí byť zhovievavý a trezlivý aj voči ostatným súdnym úradníkom, má aj pri nedostatkoch v práci zostať rozvážny a ľudský a práve takýmto vystupovaním má prispievať k zachovaniu dôstojnosti funkcie sudcu. Disciplinárny senát preto návrh sudkyne JUDr. A. na určenie neplatnosti napomenutia ako nedôvodný zamietol.

Pokiaľ ide o opakovanú obranu sudkyne, že predsedníčka súdu podala písomné napomenutie až po troch mesiacoch, disciplinárny senát v tejto skutočnosti nevidí žiadne spochybnenie existencie skutku. Predsedníčka súdu požiadala o prerokovanie podnetu sudcovskú radu postupom podľa § 69 ods. 3 zákona č. 757/2004 Z.z. o súdoch a udeliť písomné napomenutie v zákonnej lehote (hoci aj v posledný deň) podľa § 120 ods. 4 zákona č. 385/2000 Z.z. o sudcoch a príslušiach je jej právom a zároveň i povinnosťou predsedu súdu v zmysle § 42 ods. 3 zákona č. 757/2004 Z.z. o súdoch a o doplnení niektorých zákonov.

Pokiaľ ide o listinné dôkazy - záznamy z júna 2018 týkajúce sa riešenia realizácie príkazu na zatknutie medzi predsedníčkou súdu a dotknutými sudcami, uvedené skutkovo nesúvisí s predmetným disciplinárnym konaním. Rovnako bez procesného významu sú listinné dôkazy týkajúce sa upozornení príslušnej prokuratúry na nevytýčenie termínu pojednávania v jednotlivých trestných veciach, bez skutkovej súvislosti je taktiež zápisnica o prejednaní oznámenia s inou asistentkou z 14.5.2018, úradný záznam spísaný s advokátom JUDr. I.L. z 29.1.2015.

Ostatné tvrdenia sudkyne JUDr. N.A. týkajúce sa sťažovania výkonu jej práce, šírenia lživých informácií o jej osobe hodnotí disciplinárny senát ako subjektívny pohľad sudkyne. Záverom si disciplinárny senát dovoľuje len poznamenať, že ak sudkyňa JUDr. N.A. sa na pracovisku nezdraví a ani neodpovedá na pozdravy, týmto prístupom neprispieva k udržianiu korektných vzťahov na pracovisku. Pozdrav je základný prejav zdvorilosti, úcty a rešpektu k iným a už dávno platí: "Pozdraviť je slušnosť, odpovedať na pozdrav povinnosť".

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie do 15 dní od doručenia tohto rozhodnutia. Odvolanie treba podať na disciplinárnom senáte. Včas podané odvolanie má odkladný účinok. O odvolaní rozhoduje odvolací disciplinárny senát.

V Bratislave, dňa 22. októbra 2018

JUDr. Eva Kiššová, v.r.
predseda disciplinárneho senátu

Za správnosť vyhotovenia:
Mgr. Zuzana Dimmelová